

Read comprehension (Vocabulary list at the back)

谁是 Miss He?

听同学说，我们的汉语老师叫 Miss He。

Tīng tóngxué shuō, wǒmen de Hànyǔ lǎoshī jiào Miss He.

谁是 Miss He? 是男的还是女的?

Shuí shì Miss He? Shì nán de hái shì nǚ de?

有的同学说：“是个女老师!”

Yǒude tóngxué shuō: “Shì gè nǚlǎoshī!”

有的同学说：“是个男老师!”

Yǒude tóngxué shuō: “Shì gè nánlǎoshī!”

Miss!!



乔治大声说：“看看，

Qiáozhì dà shēng shuō: “Kànkàn,

这是 Miss, Miss! 当然是

zhè shì Miss, Miss! Dāngrán shì

女老师!”

nǚlǎoshī!”

爱丽丝说：“看看，

Àilīsī shuō: “Kànkàn,

这是 He, He! 女老师

zhè shì He, He! Nǚlǎoshī

用 He 吗?”

yòng He ma?”

He!!

乔治说：“Miss 在

Qiáozhì shuō: “Miss zài

He 前面，这是个姓

He qiánmiàn, zhè shì gè xìng

He 的小姐!”

He de xiǎojiě!”



海伦大笑，说：“哪里会有女的姓 He 呢？”

Hǎilún dà xiào, shuō: “Nǎlǐ huì yǒu nǚ de xìng He ne?”

乔治说：“为什么没有？你能决定你姓什

Qiógzhi shuō: “Wèi shénme méiyǒu? Nǐ néng juéding nǐ xìng shén-

么吗？”

me ma?”

丹尼尔说：“我想，一定是写错了！”

Dānni'ěr shuō: “Wǒ xiǎng, yíding shì xiěcuò le!”

乔治说：“桌子上有汉语老师的信，写的

Qiógzhi shuō: “Zhuōzi shàng yǒu Hànyǔ lǎoshī de xìn, xiě de

就是 Miss He!”

jiù shì Miss He!”





丹尼尔说：“可能是

Dānní'ěr shuō: “Kěnéng shì

Heller, 你看错了!”

Heller, nǐ kàncuò le!”

一直坐在椅子上学习

Yízhí zuò zài yǐzi shàng xuéí

的克里斯大声说：“对，

de Kèlǐsī dà shēng shuō: “Duì,

可能是 Helen, Hellman,

kěnéng shì Helen, Hellman,

Hernandez !”

Hernandez!”

.....

...

Helen Hernandez
Hellman



一些人说汉语老师是男的。

Yìxiē rén shuō Hànyǔ lǎoshī shì nán de.

一些人说汉语老师是女的。

Yìxiē rén shuō Hànyǔ lǎoshī shì nǚ de.

还有一些人说一定是写错了。

Hái yǒu yìxiē rén shuō yíding shì xiěcuò le.

“大家好！”

“Dàjiā hǎo!”

汉语老师来了！

Hànyǔ lǎoshī lái le!

她，她——

Tā, tā——

她是女的！

tā shì nǚ de!

He-姓-family name-何-Hé

She-姓-family name-佘-Shé



她写了“He”，说：“这是我的姓！”

Tā xiěle “He”, shuō: “Zhè shì wǒ de xìng!”

大家都很惊讶！

Dàjiā dōu hěn jīngyà!

她又写了“She”，说：“这是我男

Tā yòu xiěle “She”, shuō: “Zhè shì wǒ nán-

朋友的姓！”大家太惊讶了！

péngyou de xìng!” Dàjiā tài jīngyà le!

老师说：“‘He’ 汉语读 ‘何 (Hé)’，

Lǎoshī shuō: “‘He’ Hànyǔ dú ‘Hé’，

我姓‘何’，不姓‘He’。我男朋友姓‘余’，

wǒ xìng ‘Hé’， bú xìng ‘He’。 Wǒ nán péngyou xìng ‘Shé’，

不姓‘She’。但是，我的英国朋友都

bú xìng ‘She’。 Dànshì, wǒ de Yīngguó péngyou dōu

叫我们 Mr She 和 Miss He！”

jiào wǒmen Mr She hé Miss He!”



• Vocabulary •

1 男	adj.	male	15 就	adv.	exactly; just
2 还是	conj.	or	16 可能	aux.	perhaps;
3 女	adj.	female			maybe
4 有的	pron.	some	17 一直	adv.	always
5 大声		loudly	18 对	adj.	right; correct
6 当然	adv.	certainly;	19 还	adv.	also
		of course	20 大家	pron.	everyone
7 用	v.	use	21 惊讶	adj.	surprised
8 姓	v.	be surnamed	22 又	adv.	then; also
	n.	surname	23 男朋友	n.	boyfriend
9 笑	v.	laugh; smile	24 但是	conj.	but; however
			乔治	Qiáo zhì	George
			爱丽丝	Ài lì sī	Alice
			海伦	Hǎi lún	Helen
10 为什么		why	丹尼尔	Dān nǐ 'ěr	Daniel
11 决定	v.	decide	克里斯	Kè lǐ sī	Chris
12 一定	adv.	certainly; definitely	何	Hé	surname He
13 错	adj.	wrong	余	Shé	surname She
14 信	n.	letter	英国	Yīngguó	Britain

· Exercises ·

1 Fill with proper words given in the box.

男老师 女同学 学生 杯子 读
~~男同学~~ 女老师 桌子 说话 本

男同学



(1) 乔治的 _____ 上有一个 _____ 和两 _____ 书。

(2) _____ 们没有在上課，也没有在 _____ 书，他们在 _____ 。

2 Find the words with opposite meanings.

错 可能 小 ✕ 后面 老师

男

女

学生

一定

对

大

前面

3 Circle the words and write them down.

姓 决 一 直 大 对
惊 男 定 些 声 家
讶 英 朋 当 但 面
国 能 错 友 然 是

(1) 英国

(2)

(3)

(4)

(5)

(6)

(7)

(8)

(9)

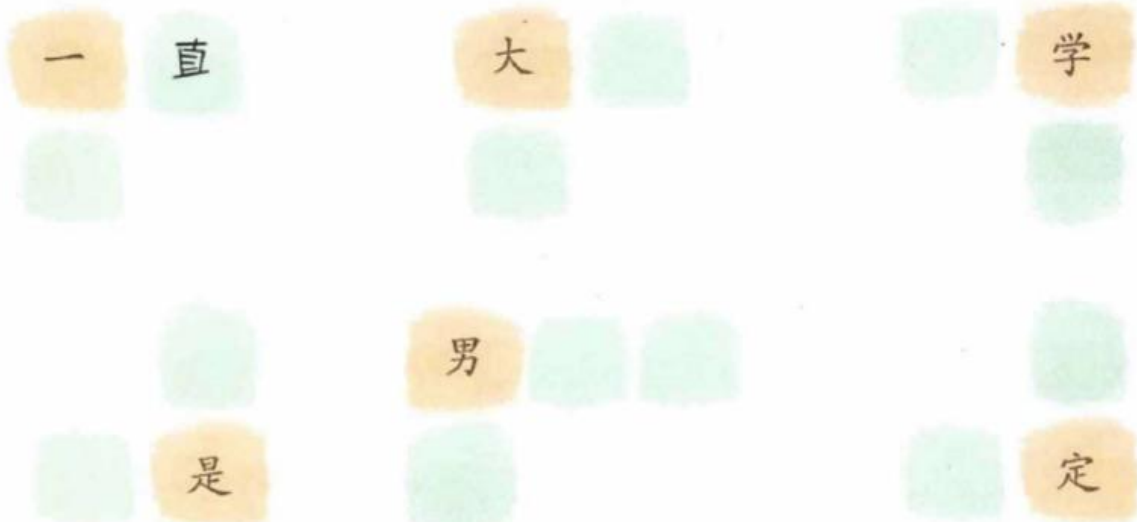
(10)

(11)

(12)

4 Complete the puzzle.

同 的 但 决 朋友 直
声 些 一 家 还 生



5 Match the Chinese words with the English meanings.

错
但是
可能
惊讶
决定
当然

surprised
decide
certainly; of course
wrong
but; however
perhaps; maybe

Please repeat the story in English: